

PASSO A PASSO DO DYNÔ

Ao final desse passo a passo você terá o texto quase todo traduzido.

Passo 1

Marque no texto as palavras abaixo.
(decore essas palavras, pois elas aparecem com muita frequência nos textos).

THE = o, a, os, as,

THAT = que, esse, essa, isso, aquele, aquele, aquilo

ITS = seu, sua, dele, dela

A = um, uma, uns, umas

AN = um, uma, uns, umas

AS = como, enquanto

AT = em, a (at the = na, no)

AND = e

BY = pelo, por (by the = pela, pelo)

FOR = para, por

FROM = de

OF = de, para (of the = da, do)

TO = para, a

IN = em (in the = na, no)

ON = sobre, em cima

IS = ser/estar (presente singular)

ARE = ser/estar (presente plural)

WAS = ser/estar (passado singular)

WERE = ser/estar (passado plural)

BUT = mas

WITH = com

WITHOUT = sem

WHICH = o qual, a qual, os quais, as quais, que

WHOSE = cujo, cuja

Passo 2

Marque no texto os verbos auxiliares abaixo:

WILL = junta-se a outro verbo para formar futuro do presente

WOULD = junta-se a outro verbo para formar futuro do pretérito

CAN/MAY = verbo poder (presente) = pode

COULD/MIGHT = verbo poder (passado) = poderia

MUST = verbo dever

SHOULD = verbo dever

OUGHT TO = verbo dever

Passo 3

Marque no texto as palavras parecidas com as palavras em Português e todas aquelas que você já conhece.
(Exemplo: system = sistema; intelligence = inteligência)

Passo 4

Marque no texto as palavras terminadas em **-ED** ou **-D**, pois elas podem ser verbo no passado.
(Exemplo: added; confirmed; copied)

Passo 5

Marque todos os nomes próprios. Eles não precisam ser traduzidos.
(Exemplo: Paul; US National Security Agency; United States Postal Service)

Passo 6

Marque todos os pronomes.
(Exemplo: I, You, He, She, It, They, We, Himself, etc).

TEXTO

Improving Concentration

Many students have difficulty concentrating while studying. Being able to concentrate while you are studying is essential to doing well in class and on tests.

Here are 10 suggestions for improving your study concentration:

- Study in a quiet place that is free from distractions and interruptions. Try to create a space designated solely for studying.
- Make a study schedule that shows what tasks you need to accomplish and when you plan to accomplish each task. This will provide you with the structure you need for effective studying.
- Try to study at the time of day you work best. Some people work well early in the morning, others late at night. You know what works best for you.
- Make sure you are not tired and/or hungry when you study. Otherwise, you won't have the energy you need to concentrate. Also, maintain your physical fitness.
- Don't try to do two tasks at the same time. You won't be able to concentrate on either one very well. Concentration means focusing on one thing to the exclusion of all else.
- Break large tasks into series of smaller

tasks that you can complete one at a time. If you try to complete a large task all at once, you may feel overwhelmed and will be unable to maintain your concentration.

- Relax. It's hard to concentrate when you're tense. It's important to relax when working on a task that requires concentration. Meditation is helpful to many students.

- Clear your mind of worrisome thoughts. Mental poise is important for concentration. You can get distracted by your own thoughts. Monitor your thoughts and prevent yourself from following any that take you off track. Don't daydream.

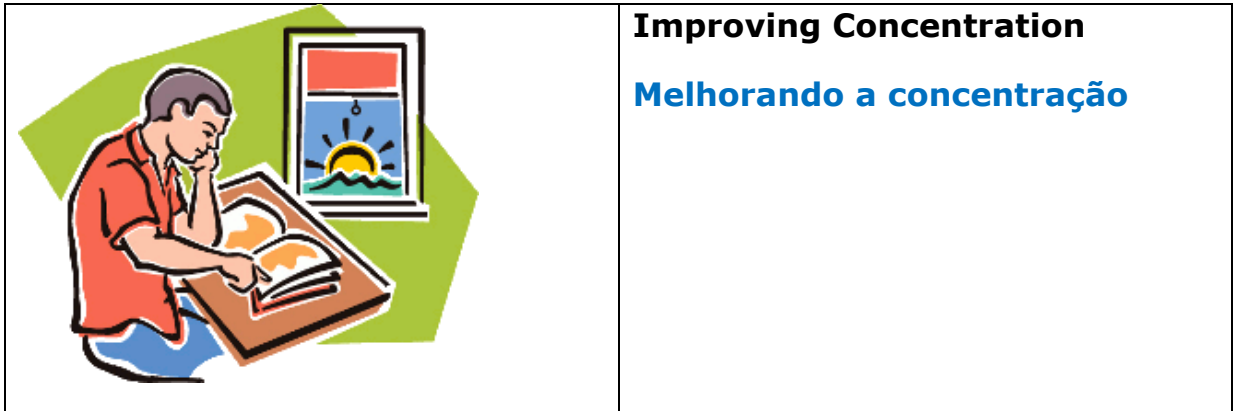
- Develop an interest in what you are studying. Try to relate what you are studying to your own life to make it as meaningful as possible. This can motivate yourself to concentrate.

- Take breaks whenever you feel fatigued. There is no set formula for when to take breaks. You will know when you need to take a break.

Studying without concentration is like trying to fill a bucket with water when the bucket has a hole in its bottom. It doesn't work.

Fonte: <http://www.how-to-study.com/study-skills-articles/improving-concentration.asp>

Tradução Livre



Many students have difficulty concentrating while studying. Being able to concentrate while you are studying is essential to doing well in class and on tests.

Muitos estudantes têm dificuldades de concentração enquanto estudam. Ser capaz de se concentrar enquanto você está estudando é essencial para fazer melhor nas aulas e em testes.

Here are 10 suggestions for improving your study concentration:

Aqui estão 10 sugestões para melhorar sua concentração no estudo:

- Study in a quiet place that is free from distractions and interruptions. Try to create a space designated solely for studying.

Estude em um lugar quieto que é livre de distrações e interrupções. Tente criar um espaço designado somente para estudar.

- Make a study schedule that shows what tasks you need to accomplish and when you plan to accomplish each task. This will provide you with the structure you need for effective studying.

WWW.ADINOEL.COM

Adinoél Sebastião /// Inglês – Tradução Livre 6/2014

Faça uma agenda de estudos que mostre quais tarefas você necessita cumprir e quando você planeja cumprir cada tarefa. Isso proverá você com a estrutura que você necessita para o estudo eficaz.

- Try to study at the time of day you work best. Some people work well early in the morning, others late at night. You know what works best for you.

Tente estudar no período do dia que você trabalha/funciona melhor.

Algumas pessoas trabalham bem no começo da manhã, outros tarde da noite. Você sabe o que funciona melhor para você.

- Make sure you are not tired and/or hungry when you study. Otherwise, you won't have the energy you need to concentrate. Also, maintain your physical fitness.

Certifique-se que você não está cansado e/ou com fome quando você estudar. Caso contrário, você não terá a energia que você necessita para se concentrar. Também, mantenha sua aptidão física.

- Don't try to do two tasks at the same time. You won't be able to concentrate on either one very well. Concentration means focusing on one thing to the exclusion of all else.

Não tente fazer duas tarefas ao mesmo tempo. Você não está apto para se concentrar em nenhuma muito bem. A concentração significa foco em uma coisa excluindo todas as outras.

- Break large tasks into series of smaller tasks that you can complete one at a time. If you try to complete a large task all at once, you may feel overwhelmed and will be unable to maintain your concentration.

WWW.ADINOEL.COM

Adinoél Sebastião /// Inglês – Tradução Livre 6/2014

Quebre as tarefas grandes em séries de pequenas tarefas que você possa completar uma a cada tempo. Se você tentar completar uma grande tarefa todo tempo, você pode se sentir oprimido e estará inapto para manter sua concentração.

- Relax. It's hard to concentrate when you're tense. It's important to relax when working on a task that requires concentration. Meditation is helpful to many students.

Relaxe. É duro se concentrar quando você está tenso. É importante relaxar quando trabalhamos sobre uma tarefa que requer concentração. Meditação é útil para muitos estudantes.

- Clear your mind of worrisome thoughts. Mental poise is important for concentration. You can get distracted by your own thoughts. Monitor your thoughts and prevent yourself from following any that take you off track. Don't daydream.

Limpe sua mente de pensamentos preocupantes. Postura mental é importante para concentração. Você pode ficar distraído com seus próprios pensamentos. Monitore seus pensamentos e previna a si mesmo de seguir qualquer um que leve você para fora do caminho. Não sonhe acordado.

- Develop an interest in what you are studying. Try to relate what you are studying to you own life to make it as meaningful as possible. This can motivate yourself to concentrate.

Desenvolva um interesse no que você está estudando. Tente relacionar o que você está estudando com a sua própria vida fazendo isso tão significativa quanto possível. Isso pode motivá-lo a se concentrar.

WWW.ADINOEL.COM

Adinoél Sebastião /// Inglês – Tradução Livre 6/2014

- Take breaks whenever you feel fatigued. There is no set formula for when to take breaks. You will know when you need to take a break.

Faça paradas quando você estiver fatigado. Não há uma fórmula de quando fazer as paradas. Você saberá quando você necessitará fazer uma parada.

Studying without concentration is like trying to fill a bucket with water when the bucket has a hole in its bottom. It doesn't work.

Estudar sem concentração é como tentar preencher um balde com água quando o balde tem um buraco em seu fundo. Isso não funciona.